

3300 kilomètres pour la petite reine en Suisse : "Découvrir" la Suisse

Autor(en): **Baumann, Alice**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **25 (1998)**

Heft 4

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-912827>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

3300 kilomètres pour la petite reine en Suisse

«Découvrir» la Suisse

Neuf itinéraires, petits et grands, de randonnée à bicyclette permettent de sillonner le pays du nord au sud et d'est en ouest.

Routes rectifiées ou élargies, revêtements anti-bruit, anciens tracés ferroviaires aménagés, marquage des pistes cyclables et des passages pour piétons, l'Etat met tout en œuvre pour accroître la sécurité du trafic.

Alice Baumann

«Dans les années soixante, tout était basé sur le progrès technique. Un projet routier ne pouvait être trop ambitieux. Aujourd'hui, la voiture n'est plus au premier plan», explique Emil Pechotsch, spécialiste du trafic du bureau d'ingénieurs bernois Emch + Berger. Un des concepteurs du réseau autoroutier suisse, qui plaçait les intérêts de la voiture avant tous les autres, il déclare aujourd'hui à propos du vélo: «nous considérons la situation du trafic et de l'environnement comme un tout».

En long et en large à travers la Suisse

Le fait que la couleur verte n'évoque plus uniquement la gauche, mais plutôt la protection de la nature pour le bien de l'ensemble de la population et que, d'autre part, le tourisme suisse avait besoin d'un coup de pouce a permis cette année la réalisation d'un vieux rêve: l'ouverture à Pentecôte d'un réseau de voies cyclables sillonnant la Suisse.

Neuf itinéraires balisés, numérotés, permettent aux cyclistes de découvrir cours d'eau et marais, de rouler entre vergers et parcs, pâturages et forêts, vignes et flancs de montagnes. Musées, églises, villages pittoresques et quartiers romantiques de vieilles villes invitent à la visite et au repos pour la nuit. Qui préfère la campagne peut passer la nuit sur la paille dans une ferme et y prendre le petit déjeuner pour un prix avantageux.

Réservation facilitée

Pour plus de confort, un label de qualité «La Suisse à vélo» apposé sur 100 hô-

tels le long des itinéraires indique au cycliste les possibilités d'hébergement. Une bourse des lits centralise les informations sur les chambres encore disponibles (appel depuis la Suisse: 157 02 04). Ce service est unique en Europe.

Observer les animaux et les plantes

Comme la randonnée à bicyclette permet d'observer la nature, ce nouveau réseau de voies cyclables est particulièrement approprié pour les familles. Ceci d'autant plus que chaque étape comporte plusieurs variantes. Ainsi, les moins sportifs et les moins endurants peuvent faire une partie du parcours en bateau ou en train – soit pour varier un

peu, soit pour réduire le trajet à bicyclette.

Repos dans le train

En parallèle avec l'ouverture du réseau de voies cyclables, les Chemins de fer fédéraux ont baissé leurs tarifs pour le transport des vélos et introduit un passeport vélo (195 francs par an, 10 francs par jour avec abonnement demi-tarif et 15 francs sans). 180 gares disposent d'un parc de 4000 bicyclettes de location. Elles se situent le long de voies baptisées «Route du Rhône», «Route du Rhin», «Route Nord-Sud», «Route panorama alpin», «Route Mittelland», «Route des Grisons», «Route du Jura», «Route de l'Aar» et «Route des Lacs».

Tout le monde roule à vélo

L'inauguration de «La Suisse à vélo» a été un grand jour. Le conseiller fédéral Adolf Ogi a tenu à s'y associer et a pédalé sur son vélo à travers la Place fédérale le samedi de Pentecôte, sous le regard de la population. Le magazine du vélo «Move» a comparé l'événement à l'inauguration du premier tronçon d'autoroute et à ce qu'elle avait représenté pour les automobilistes, à une époque où les quatre roues étaient encore inaliénables...

Pour toutes informations:
Suisse Tourisme, case postale, CH-8037 Zurich
e-mail: postoffice@switzerlandvacation.ch
Internet: <http://www.switzerlandvacation.ch>



(PHOTO: SONJA BAUMANN)

